

**7ος Διαγωνισμός Θεατρικής-Εκφραστικής Ανάγνωσης στα
γαλλικά με θέμα: Ιστορίες που μας ταξιδεύουν στο χρόνο,
παρελθόν ή μέλλον**

Η αναγνωστική πράξη στη λογοτεχνία, εκτός από την αισθητική απόλαυση που προσφέρει, αναδεικνύει την επικοινωνιακή διάδραση του αναγνώστη με το κείμενο. Η μέθεξη με το σύμπαν του κειμένου, πεζού ή ποιητικού, προκαλεί τη συγκινησιακή διέγερση, ενεργοποιεί την ενσυναίσθηση και γίνεται μέσο αυτοσυνείδησης, αυτογνωσίας, ενδοσκόπησης, διαμόρφωσης προσωπικής βιοθεωρίας και αξιακού συστήματος.

Η επικοινωνιακή λειτουργία της λογοτεχνικής ανάγνωσης ολοκληρώνεται όταν η μοναχική ανάγνωση συμπληρώνεται με την εκφραστική-θεατρική ανάγνωση ή δραματοποίηση σε ακροατήριο. Οι δεξιότητες επικοινωνίας που καλλιεργεί η δημιουργική προφορική έκφραση και η συνακόλουθη ενεργητική-προσεκτική ακρόαση ενθαρρύνουν την εκδήλωση και διερεύνηση σκέψεων και συναισθημάτων.

Το εκπαιδευτικό σύστημα, όπως λειτουργεί σήμερα, ενισχύει κυρίως τις λογικομαθηματικές και γλωσσικές δεξιότητες χωρίς να ευνοεί την ανάπτυξη άλλων δυνατοτήτων και ιδιαίτερων κλίσεων των μαθητών. Έτσι, οι μαθητές και οι μαθήτριες που διαθέτουν αυτές τις δεξιότητες συμμετέχουν αποτελεσματικότερα στην εκπαιδευτική διαδικασία εξασφαλίζοντας σχολική επιτυχία και αυτοπεποίθηση. Αντίθετα, οι μαθητές που δεν διαθέτουν τις δεξιότητες αυτές, βιώνουν αισθήματα αποτυχίας και απομόνωσης.

Κάθε άνθρωπος, όμως, διαθέτει πολλαπλά είδη νοημοσύνης. Εστιάζοντας στην ανάπτυξη όλων των μορφών νοημοσύνης δημιουργούνται οι βάσεις για μια εκπαίδευση δικαιότερη για όλους. Ως εκπαιδευτικοί, λαμβάνοντας υπόψη ότι οι μαθητές μαθαίνουν με διαφορετικό τρόπο, χρειάζεται να προσεγγίζουμε μια δραστηριότητα με ποικιλία διδακτικών μεθόδων ώστε να ενεργοποιούνται τα διάφορα είδη νοημοσύνης. Σε ένα τέτοιο πλαίσιο, διευκολύνεται η ενεργητική και ισότιμη συμμετοχή όλων των μαθητών, γεγονός που αναπτύσσει την αυτοπεποίθηση και την αυτοεκτίμησή τους, οδηγώντας σε θετικά σχολικά επιτεύγματα και καλύτερη σχέση με το σχολείο.

Στην πράξη αναπόφευκτα, η κάθε νοημοσύνη δε λειτουργεί απόλυτα μόνη, αλλά σε αλληλεπίδραση με τις άλλες (λεκτική, μουσική, οπτική, σωματική, διαπροσωπική κτλ).

Η απλή εκφραστική ανάγνωση συνδέεται μόνο με τη λεκτική/γλωσσική νοημοσύνη, γι'αυτό και δεν είναι αναπαράσταση. Οι χειρονομίες ή οι μετακινήσεις με τις οποίες εκφράζονται οι ηθοποιοί, η μουσική συνοδεία, η παράλληλη παρουσίαση φωτογραφικού υλικού, η χορογραφία, δηλαδή η θεατρική παρουσίαση ή δραματοποίηση ενός κειμένου, συνδέονται με όλες τις υπόλοιπες μορφές νοημοσύνης.

▪ **Τι είναι η θεατρική-εκφραστική ανάγνωση;**

Η θεατρική-εκφραστική ανάγνωση είναι η προσπάθεια να αποδώσει κανείς και να μεταφέρει στον ακροατή όχι μόνον το κείμενο που διαβάζει, αλλά και την ερμηνεία του. Για τον λόγο αυτό, για να διαβάσει κανείς εκφραστικά πρέπει να έχει κατανοήσει ουσιαστικά:

- ☐ το νόημα του κειμένου
- ☐ την ατμόσφαιρά του
- ☐ το θεματικό πυρήνα
- ☐ τα κύρια / δευτερεύοντα στοιχεία
- ☐ τους χαρακτήρες
- ☐ τα συναισθήματα
- ☐ το σκοπό του συγγραφέα

Ένα παράδειγμα θεατρικής ανάγνωσης:

<https://www.youtube.com/watch?v=KPJgrTVLLLY>

Όσο πληρέστερα κατανοεί κανείς, αλλά και όσο περισσότερο αγαπά ένα κείμενο, τόσο καλύτερα μπορεί να το αποδώσει με τη φωνή του, δηλαδή να το διαβάσει ερμηνεύοντάς το. Η εκφραστική ανάγνωση απαιτεί την προσωπική συμβολή του αναγνώστη.

▪ **Πώς την πετυχαίνω;**

Κύριο μέσο: **Η ΦΩΝΗ**

- χρωματισμός της φωνής
- τόνος / ύφος
- ένταση φωνής
- ρυθμός
- επιβράδυνση / επιτάχυνση
- μικρές ή μεγάλες παύσεις
- ξαφνικές διακοπές
- επαναλήψεις
- αλλαγή προφοράς
- η έκφραση του προσώπου

- το βλέμμα
- η κίνηση

Άλλα μέσα:

- μουσική επένδυση
- χορογραφία
- παράλληλη προβολή βίντεο ή φωτογραφιών (χωρίς ήχο)

Δεν επιτρέπονται:

- Σκηνικά
- Φωτισμός
- Θεατρικά αντικείμενα (**μόνο** δύο καρέκλες)
- Θεατρικά κοστούμια

▪ **Πώς θα διαλέξω το κατάλληλο κείμενο;**

- ο Όταν το κείμενο έχει μια σχετική αυτονομία, είναι πιο κατανοητό και πιο ενδιαφέρον.
- ο Η ανάγνωση διαρκεί λίγα λεπτά. Το κείμενο δεν θα πρέπει να είναι εκτενές για να μην αποβεί κουραστικό.
- ο Ο βαθμός δυσκολίας του κειμένου δεν αποτελεί από μόνο του κριτήριο πρόκρισης. (Βασικό κριτήριο είναι η επιτυχία της απόδοσης).
- ο Σύνθετα κείμενα πλούσια σε λεπτές αποχρώσεις επιτρέπουν στον υποψήφιο να εκμεταλλευτεί το σύνολο των δυνατοτήτων του.

Θετικά αξιολογούνται:

- η σαφήνεια
- η περιεκτικότητα
- η πρωτοτυπία
- η σύνδεση με το θέμα του διαγωνισμού

▪ **Πώς γίνεται η παρουσίαση;**

Ο διαγωνιζόμενος κρατάει το βιβλίο ή φωτοτυπία του κειμένου του. Ανεβαίνει στη σκηνή και χρησιμοποιεί, αν θέλει, μικρόφωνο. Απέναντί του βρίσκεται το κοινό (η κριτική επιτροπή και ακροατήριο μαθητών). Εναλλακτικά, μπορεί να έχει αποστηθίσει το κείμενό του και να το αποδώσει πιο θεατρικά. Μπορεί η ανάγνωση/δραματοποίηση να συμπληρώνεται από πρωτότυπο οπτικό υλικό, μουσική επένδυση (ηχογραφημένη ή ζωντανή), από κάποια χορογραφία ή μίμηση. Όλα τα παραπάνω πρέπει προφανώς να συνδέονται με το λογοτεχνικό απόσπασμα. Η συμμετοχή μπορεί να είναι ατομική ή ομαδική (μέχρι 3 άτομα)

▪ **Παιδαγωγικοί στόχοι**

1. Ανάπτυξη δημιουργικότητας, έμπνευσης και φαντασίας.

2. Εκπαίδευση στις τεχνικές κατανόησης κειμένου, αφήγησης, δημιουργικής γραφής ιστοριών.
3. Αναγνώριση και διαχείριση συναισθημάτων, διαθέσεων, κινήτρων και προθέσεων εαυτού και άλλων.
4. Ταύτιση με ήρωες/ηρώιδες μυθιστορημάτων και αποφόρτιση αρνητικών συναισθημάτων μέσα από παιχνίδι ρόλων.
5. Διαχείριση συναισθηματικών συγκρούσεων, αποδοχή διαφορετικότητας εαυτού και άλλου.
6. Ανάπτυξη ικανότητας συνεργασίας σε ομάδα και επικοινωνίας με άλλους.

▪ **Ιστορίες που μας ταξιδεύουν στο χρόνο, παρελθόν ή μέλλον**

Στον φετινό διαγωνισμό, η ανάγνωση ιστοριών που μας ταξιδεύουν στο χρόνο, παρελθόν ή μέλλον, σε γαλλική γλώσσα αποτελεί μια εκπαιδευτική πράξη που περικλείει όλους τους παραπάνω στόχους. Δεν υπάρχει βιβλίο χωρίς ταξίδι. Δεν υπάρχει αφήγηση χωρίς ταξίδι. Αφηγούμαστε την ιστορία μας, τη ζωή μας, γράφοντας ημερολόγια ταξιδιών, ζωγραφίζοντας με λόγια και χρώματα τόπους, ακόμα και ανύπαρκτους, καρτογραφώντας διαδρομές φανταστικές ή και όχι. Ταξίδι είναι οι ιστορίες που ακούμε, οι ιστορίες που διαβάζουμε και οι ιστορίες που λέμε. Ένα ταξίδι που μπορεί να ξεκινάει από το δωμάτιό μας και να μας πηγαίνει ως τα πέρατα του κόσμου.

Οι ιστορίες που αφηγούνται ταξίδια, είτε στο μέλλον είτε στο παρελθόν, ενθουσιάζουν ένα ευρύ φάσμα ανθρώπων, ανεξάρτητα από την ηλικία τους. Αυτά τα ταξίδια δίνουν τη δυνατότητα στους ήρωες να αλλάξουν το παρελθόν ή να γνωρίσουν το μέλλον, να ζήσουν περιπέτειες, καταστάσεις στις οποίες ίσως δε θα έπρεπε να μπλεχτούν, αλλά με κάποιο τρόπο, συνήθως μαγικό, τα καταφέρνουν. Είναι ταξίδια της καθαρόαιμης περιπέτειας, της ενηλικίωσης, της σωτηρίας, της μάθησης, είναι ταξίδια στον ουρανό ή στο εσωτερικό της γης, ταξίδια στο χρόνο και στη φαντασία, στη στεριά και στη θάλασσα...

Μέσα από αυτές τις ιστορίες, ταξιδεύει κανείς σε τόπους που μπορεί να μην υπάρχουν. Πηγαίνει στις «Αόρατες Πόλεις» με τον Ιταλο Καλβίνο, στο Κέντρο της Γης ή στη Σελήνη με τον Λουκιανό και τον Ιούλιο Βερν. Και σ' άλλους τόπους, που σίγουρα υπάρχουν: στα βάθη της Ασίας με τον Μάρκο Πόλο και στην Αμερική με τον Κολόμβο, στους πλανήτες με τους αστροναύτες ή το Μικρό Πρίγκηπα.

▪ **Προετοιμασία στην τάξη**

Πάνω σε αυτή τη θεματική ο εκπαιδευτικός μπορεί να επιλέξει για την τάξη του οποιοδήποτε μυθιστόρημα ανάλογα με το επίπεδο και τις προτιμήσεις των μαθητών του. Η ανάγνωση και κατανόηση του

κειμένου μπορεί να γίνει στην τάξη ανά ομάδες με τεχνικές κατανόησης γραπτού και προφορικού λόγου (αντιστοίχιση, συμπλήρωση κενών, quiz κ.α.) και τέλος να ακολουθήσει δραματοποίηση ή να δοθεί κάποιο άλλο τέλος στην ιστορία που διαβάστηκε χρησιμοποιώντας τεχνικές δημιουργικής γραφής. Οι μαθητές καλούνται να αποδώσουν με την ανάγνωση του μυθιστορήματος, με παραστατικό τρόπο και με την ανάλογη έκφραση στα γαλλικά την ιστορία και το περιεχόμενο του κειμένου.

• Όροι συμμετοχής

Δικαίωμα συμμετοχής στο διαγωνισμό έχουν μαθητές δημοσίων και ιδιωτικών σχολείων ή φροντιστηρίων, ξεκινώντας από την στ' τάξη του Δημοτικού μέχρι την Β' τάξη του Λυκείου ανεξαρτήτως επιπέδου γνώσης της γαλλικής γλώσσας. Κάθε σχολείο μπορεί να πάρει μέρος με **2 συνολικά ατομικές ή ομαδικές συμμετοχές** (έως 3 μαθητές ανά ομάδα) σε κάθε τάξη στις παρακάτω κατηγορίες :

- | |
|---|
| <ol style="list-style-type: none">1. Απλή εκφραστική ανάγνωση (μέχρι 2 λεπτά).2.Θεατρική ανάγνωση με δραματοποίηση, χορογραφία ή οπτικοακουστικό υλικό (4-6 λεπτά). <p>Προσοχή : Κάθε παρουσίαση που θα υπερβαίνει το χρονικό όριο θα διακόπτεται.</p> |
|---|

Οι υποψήφιοι θα χωριστούν σε τρεις ηλικιακές ομάδες:

Α' ομάδα: μαθητές στ' τάξης δημοτικού και α' τάξης γυμνασίου

Β' ομάδα: μαθητές β' και γ' τάξης γυμνασίου

Γ' ομάδα: μαθητές Α' και Β' τάξης λυκείου

Η κάθε ηλικιακή ομάδα θα διαγωνιστεί και θα βραβευθεί ξεχωριστά στην κατηγορία που έχει επιλέξει. Δε θα υπάρξει προκριματική φάση.

Οι επιτροπές κριτών θα απαρτίζονται από εν ενεργεία καθηγητές γαλλικής γλώσσας δημοσίων και ιδιωτικών σχολείων, πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης καθώς και από προσωπικότητες από το χώρο της γαλλικής εκπαίδευσης (Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, Γαλλικό Ινστιτούτο) που θα μας τιμήσουν με την παρουσία τους.

Οι διαγωνιζόμενοι καλούνται να διαβάσουν ή να δραματοποιήσουν ένα απόσπασμα από το βιβλίο της επιλογής τους και θα βαθμολογηθούν σύμφωνα με τα παρακάτω κριτήρια :

• Κριτήρια αξιολόγησης

1. Σωστή προφορά της γαλλικής γλώσσας και ευχέρεια στην ανάγνωση

2. Εκφραστική απόδοση του κειμένου
3. Σκηνική παρουσία και επιλογή μέσων παρουσίασης
4. Πρωτοτυπία

- ☐ Η επιλογή του βιβλίου είναι ελεύθερη. Όλοι οι συμμετέχοντες θα λάβουν βεβαιώσεις συμμετοχής και οι διακριθέντες τα βραβεία τους.
- ☐ Η συμμετοχή των μαθητών/-τριών στο διαγωνισμό δεν έχει καμία οικονομική επιβάρυνση για τους/τις μαθητές/-ήτριες ή το σχολείο.
- ☐ Η Ελληνογαλλική Σχολή Καλαμαρί δεσμεύεται ότι θα διασφαλίσει τα προσωπικά δεδομένα και τα πνευματικά δικαιώματα των συμμετεχόντων.

▪ **Ημερολόγιο**

Ο διαγωνισμός θα διεξαχθεί με υποβολή βίντεο. Τα βίντεο θα πρέπει να αποσταλούν το αργότερο έως την **1^η Απριλίου 2021** και το **Σάββατο 17 Απριλίου 2021** θα πραγματοποιηθεί διαδικτυακά με χρήση της πλατφόρμας zoom η απονομή των βραβείων στους διακριθέντες.

- ο Τα σχολεία που επιθυμούν να συμμετάσχουν καλούνται να συμπληρώσουν τη δήλωση συμμετοχής μέχρι **21 Μαρτίου 2021** στην Ιστοσελίδα της Σχολής.

Τηλέφωνα επικοινωνίας : 2310 472115

- ο **Υπεύθυνες επικοινωνίας:**

Μαρία Καμηλιέρη (kamilieri@edu-kalamari.gr)

Όλγα Άγγου (angou@edu-kalamari.gr)

- ο Στη δήλωση συμμετοχής θα πρέπει να συμπληρώσετε τα παρακάτω στοιχεία:

✓ ΟΝΟΜΑ ΣΧΟΛΕΙΟΥ

✓ ΤΗΛΕΦΩΝΟ-MAIL ΥΠΕΥΘΥΝΟΥ ΚΑΘΗΓΗΤΗ

✓ ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΝΤΩΝ ΜΑΘΗΤΩΝ

✓ ΤΙΤΛΟΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ

✓ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ (1.Απλή εκφραστική ανάγνωση, 2.Θεατρική ανάγνωση με δραματοποίηση, χορογραφία ή οπτικοακουστικό υλικό.)

- ο **Την ημέρα του διαγωνισμού οι υπεύθυνοι καθηγητές οφείλουν να προσκομίσουν υπογεγραμμένη υπεύθυνη δήλωση των γονέων με την οποία επιτρέπουν την επεξεργασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα των συμμετεχόντων μαθητών.**



Καλαμαρί

ΕΛΛΗΝΟΓΑΛΛΙΚΗ ΣΧΟΛΗ

7^{ος} ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΕΚΦΡΑΣΤΙΚΗΣ – ΘΕΑΤΡΙΚΗΣ ΑΝΑΓΝΩΣΗΣ ΣΤΑ ΓΑΛΛΙΚΑ ΙΣΤΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΜΑΣ ΤΑΞΙΔΕΥΟΥΝ ΣΤΟ ΧΡΟΝΟ ΠΑΡΕΛΘΟΝ Η ΜΕΛΛΟΝ

Απονομή βραβείων 17/4/2021
ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΜΕ ΒΙΝΤΕΟ





Καλαμαρί

ΕΛΛΗΝΟΓΑΛΛΙΚΗ ΣΧΟΛΗ

7^{ος} ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΕΚΦΡΑΣΤΙΚΗΣ – ΘΕΑΤΡΙΚΗΣ ΑΝΑΓΝΩΣΗΣ ΣΤΑ ΓΑΛΛΙΚΑ ΙΣΤΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΜΑΣ ΤΑΞΙΔΕΥΟΥΝ ΣΤΟ ΧΡΟΝΟ ΠΑΡΕΛΘΟΝ Η ΜΕΛΛΟΝ



